



SECURITY COUNCIL OFFICIAL RECORDS

SIXTEENTH YEAR

940

th MEETING: 20 FEBRUARY 1961

ème SÉANCE: 20 FÉVRIER 1961

SEIZIÈME ANNÉE

CONSEIL DE SÉCURITÉ DOCUMENTS OFFICIELS

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
Provisional agenda (S/Agenda/940)	1
Statement by the Secretary-General	1

TABLE DES MATIÈRES

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/940)	1
Déclaration du Secrétaire général	1

NINE HUNDRED AND FORTIETH MEETING

Held in New York, on Monday, 20 February 1961, at 10.30 a.m.

NEUF CENT QUARANTIÈME SÉANCE

Tenue à New York, le lundi 20 février 1961, à 10 h 30.

President: Sir Patrick DEAN (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland).

Present: The representatives of the following States: Ceylon, Chile, China, Ecuador, France, Liberia, Turkey, Union of Soviet Socialist Republics, United Arab Republic, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

Provisional agenda (S/ Agenda/940)

1. Adoption of the agenda.
2. Letter dated 13 July 1960 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/4381):

Letter dated 26 January 1961 from the Permanent Representatives of Ceylon, Ghana, Guinea, Libya, Mali, Morocco, United Arab Republic and Yugoslavia to the President of the Security Council (S/4641, S/4650);

Telegram dated 24 January 1961 from the President of the Republic of the Congo (Leopoldville) and the President of the College of Commissioners-General and Commissioner-General for Foreign Affairs addressed to the President of the Security Council (S/4639);

Letter dated 29 January 1961 from the Permanent Representative of the Union of Soviet Socialist Republics to the President of the Security Council (S/4644);

Report to the Secretary-General from his Special Representative in the Congo regarding Mr. Patrice Lumumba (S/4688 and Add.1).

Statement by the Secretary-General

1. The PRESIDENT: I call upon the Secretary-General, who wishes to make a statement.
2. The SECRETARY-GENERAL: On 16 February the Special Representative, Mr. Dayal, reported to me about rumours that various personalities in Leopoldville had been deported to South Kasai. The rumours also indicated a possibility that the persons in question had been executed in Bakwanga. I requested immediately the fullest possible information and that protective steps should be taken so that no harm to the lives of the people concerned would occur.
3. Last Saturday night, 18 February, I received the report of the findings of the Special Representative [S/4727 and Add.1], which was immediately circulated. To the document are annexed three letters, to Mr. Iléo,

Président: sir Patrick DEAN (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord).

Présents: Les représentants des Etats suivants: Ceylan, Chili, Chine, Equateur, Etats-Unis d'Amérique, France, Libéria, République arabe unie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Turquie, Union des Républiques socialistes soviétiques.

Ordre du jour provisoire (S/ Agenda/940)

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Lettre, en date du 13 juillet 1960, adressée par le Secrétaire général au Président du Conseil de sécurité (S/4381):

Lettre, en date du 26 janvier 1961, adressée au Président du Conseil de sécurité par les représentants permanents de Ceylan, du Ghana, de la Guinée, de la Libye, du Mali, du Maroc, de la République arabe unie et de la Yougoslavie (S/4641, S/4650);

Télégramme, en date du 24 janvier 1961, adressé au Président du Conseil de sécurité par le Président de la République du Congo (Léopoldville) et le Président du Collège des commissaires généraux et Commissaire général aux affaires étrangères (S/4639);

Lettre, en date du 29 janvier 1961, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent de l'Union des Républiques socialistes soviétiques (S/4644);

Rapport adressé au Secrétaire général par son représentant spécial au Congo au sujet de M. Patrice Lumumba (S/4688 et Add.1).

Déclaration du Secrétaire général

1. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je donne la parole au Secrétaire général qui désire faire une communication au Conseil.
2. Le SECRETAIRE GENERAL (traduit de l'anglais): Le 16 février, le représentant spécial, M. Dayal, m'a fait part de rumeurs selon lesquelles diverses personnalités de Léopoldville avaient été déportées dans le Kasai méridional. Selon ces rumeurs, les personnalités en question auraient peut-être même été exécutées à Bakwanga. J'ai aussitôt demandé des renseignements aussi complets que possible à ce sujet et ordonné que toutes mesures de protection soient prises pour la sauvegarde de ces personnes.
3. Samedi dernier, 18 février, au soir, j'ai reçu du représentant spécial un rapport d'enquête que j'ai immédiatement fait distribuer en tant que document du Conseil de sécurité [S/4727 et Add.1]. L'additif

Mr. Kalonji and Mr. Kasa-Vubu. I wish to draw attention especially to my letter to Mr. Kasa-Vubu.

4. I have now to inform the Security Council that I have this morning received a short cable from the Special Representative informing me that the so-called Minister of Justice of South Kasai has just confirmed that Finant, Fataki, Yangara, Muzungu, Elengenza and Nzuzi have been executed. Mr. Dayal adds that he will transmit the text of the message with an additional report from himself.^{1/}

5. I bring this news to the knowledge of the Council with revolt and shock. My words in the letter to Mr. Kasa-Vubu indicate my reaction, but in the light of what has now been brought out, I would use much stronger language. It should be inconceivable for personalities with whom the United Nations has to deal—in a country to which it has tried its utmost to bring assistance—to flout in this way basic values upheld by the Organization. For the Organization, itself, it is humiliating and corroding to be confronted with such acts wherever they happen, but this reaction is reinforced when the Organization has also to recognize its powerlessness in the face of policies coldly disregarding its efforts and the principles on which they must be based.

6. It is for the Council to judge how this latest development, following the assassination of Mr. Lumumba and others, should influence United Nations action in relation to the Congo and the various groups in the Congo.

7. Mr. PADMORE (Liberia): In view of the Secretary-General's statement, I am sure we all realize that the situation in the Congo has taken a new trend. Since this is essentially an African problem, I implore the members of the Security Council to afford me an opportunity to contact and consult with the representatives of the African countries here present, because I am sure we may wish to reconsider our position. I would therefore move that the meeting be adjourned until 3 o'clock this afternoon.

8. Mr. STEVENSON (United States of America): The delegation of the United States agrees to the adjournment proposed by the representative of Liberia. My Government has instructed me to express its shock, its revulsion and its indignation at the news that we have heard from the Secretary-General here this morning. This further example of the violence and of the barbarity that afflict the political life of the Congo, and of the lawlessness that there prevails, emphasizes again the imperative necessity of early and effective action by the United Nations.

9. Mr. LOUTFI (United Arab Republic) (translated from French): It is with feelings of profound shock and indignation that we have just heard the sad news which has been communicated to us by the Secretary-General and which shows that in the Congo the Leopoldville authorities are still carrying out a truly de-

à ce document comporte trois lettres que j'ai adressées à M. Iléo, à M. Kalonji et à M. Kasa-Vubu. J'appelle tout particulièrement l'attention des membres du Conseil sur la lettre que j'ai adressée à M. Kasa-Vubu.

4. Je dois maintenant informer le Conseil de sécurité que j'ai reçu ce matin du représentant spécial un bref télégramme m'informant que le soi-disant Ministre de la justice du Kasai méridional vient de confirmer que MM. Finant, Fataki, Yangara, Muzungu, Elengenza et Nzuzi ont été exécutés. M. Dayal ajoute qu'il transmettra le texte de ce message en y joignant son rapport personnel.^{1/}

5. C'est avec un sentiment de révolte et d'émotion profonde que je porte ces nouvelles à la connaissance du Conseil. Les termes de la lettre que j'ai adressée à M. Kasa-Vubu ne le dissimulent pas, mais, étant donné ce que nous savons maintenant, je n'hésiterai pas à user un langage beaucoup plus énergique. Il est en effet inconcevable que, dans un pays auquel l'Organisation des Nations Unies a fait tout ce qui était en son pouvoir pour porter aide et assistance, des personnalités avec qui elle a à traiter bafouent de la sorte les valeurs fondamentales que défend l'Organisation. Il est humiliant et dégradant pour l'Organisation elle-même de se trouver en face de tels actes, où qu'ils soient commis, et ce d'autant plus lorsqu'il lui fait reconnaître en outre son impuissance devant une politique qui fait bon marché de ses efforts et des principes sur lesquels son action se fonde nécessairement.

6. Il appartient au Conseil de dire de quelle façon ces événements, survenant après l'assassinat de M. Lumumba et d'autres personnes, doivent infléchir l'action des Nations Unies au Congo et à l'égard des divers groupes en présence dans ce pays.

7. M. PADMORE (Libéria) [traduit de l'anglais]: Etant donné ce que vient de nous apprendre le Secrétaire général, nul doute que chacun d'entre nous se rend compte que la situation au Congo s'oriente dans une direction nouvelle. Comme il s'agit d'un problème essentiellement africain, je prie instamment les membres du Conseil de sécurité de me donner la possibilité de prendre contact et de me concerter avec les représentants des pays africains ici présents, car il se pourrait bien que nous soyons amenés à reconsidérer notre position. Je propose donc que la séance soit levée et que le Conseil reprenne ses travaux à 15 heures.

8. M. STEVENSON (Etats-Unis d'Amérique) [traduit de l'anglais]: La délégation des Etats-Unis s'associe à la proposition du représentant du Libéria tendant à renvoyer à l'après-midi la poursuite des travaux. Mon gouvernement m'a chargé d'exprimer les sentiments de révolte et d'indignation qu'éveillent en lui les informations que le Secrétaire général nous a communiquées ce matin. Ce nouvel exemple de violence et de barbarie dont est affligée la vie politique au Congo, de l'état d'anarchie qui y règne, mettent en évidence, une fois de plus, l'impérieuse nécessité d'une action rapide et efficace des Nations Unies.

9. M. LOUTFI (République arabe unie): C'est avec une vive émotion, mêlée d'indignation, que nous apprenons la triste nouvelle que vient de nous communiquer le Secrétaire général et qui montre qu'au Congo les autorités de Léopoldville poursuivent une déplorable politique de violence et de barbarie. Je

^{1/} Subsequently circulated as document S/4727/Add.2.

^{1/} Distribué ultérieurement sous la cote S/4727/Add.2.

plorable policy of violence and barbarity. I am sure that world public opinion will also be shocked by these assassinations, which constitute a terrible blow dealt at our Organization. Mr. Kasa-Vubu and his accomplices, whose hands are dripping with blood, will be judged by history; by their behaviour they have thwarted all the efforts that we have been making here to settle the Congo problem. The most terrible consequence will be that the United Nations will come to be regarded in Africa as a collaborator and instrument of the colonialists.

10. I shall be speaking again on this subject later. I have no objection to the meeting of the Security Council being adjourned to this afternoon.

11. Mr. ZORIN (Union of Soviet Socialist Republics) (translated from Russian): The Soviet delegation is compelled to note that the worst fears which it expressed at the meeting of the Security Council on last Friday [939th meeting], when the proposal was made to adjourn the meeting to Monday, have been realized.

12. On Friday we said that every day of delay meant giving free rein to the régime of terror now existing at Leopoldville and in Katanga and constituted a serious threat to the very existence of the Congolese people and the cause of peace in Africa as a whole. Proposals were made to defer a decision by the Security Council on the present agenda item. We said that every additional day of delay would result in a new threat and in new victims. Unfortunately that has again been confirmed today.

13. We are profoundly convinced that, if the United Nations maintains its passive position concerning the adoption of decisive measures against Belgian aggression and against Belgian henchmen, there will be new victims and a complete catastrophe in the Congo. We cannot agree with the idea of trying to effect a reconciliation with a régime which is carrying out a virtual extermination of the leading national figures of the Congo. We cannot acquiesce in seeing the United Nations flag stained any longer with the blood of the national leaders of the Congo. The Kasa-Vubu-Mobutu-Tshombé régime is a terrorist régime imposed by force by the colonialists, a régime with which there can be no reconciliation. Without the immediate arrest of Tshombé and Mobutu, and the speedy withdrawal of the Belgian colonialists and their henchmen, there can be no peace or national revival in the Congo.

14. The proposal submitted by the Soviet Government for the consideration of the Security Council [S/4706] is consequently the only way out if we wish to save the people of the Congo from extermination and if we wish to save the honour and prestige of the United Nations. What the Soviet Government said about the Secretary-General has, moreover, been confirmed by the events of the past few days. We are continually receiving from the Secretary-General news of killings and deaths, although the news is accompanied by fine phrases in favour of humanitarian action and the upholding of human rights. This does not, however, relieve the Secretary-General of heavy responsibility for this policy of the "fait accompli", which he was obliged to forestall on the basis of the earlier Security Council resolutions; nor can he in this case absolve himself from responsibility for the deportation and

suis sûr que l'opinion publique internationale sera choquée par ces assassinats, qui portent un coup terrible à notre organisation. L'histoire jugera M. Kasa-Vubu et ses complices, dont les mains sont pleines de sang et qui, par leur comportement, contre-carrent les efforts que nous déployons ici pour résoudre le problème congolais. La conséquence la plus terrible de ces événements est que les Nations Unies seront considérées, en Afrique, comme l'auxiliaire des colonialistes, comme leur instrument.

10. Je me propose de revenir à cette question par la suite. Je n'ai pas d'objection à ce que nous ajournions nos travaux à cet après-midi.

11. M. ZORINE (Union des Républiques socialistes soviétiques) [traduit du russe]: La délégation soviétique ne peut que constater combien fondées étaient les pires craintes qu'elle exprimait à la séance du Conseil de sécurité de vendredi dernier [939ème séance], alors que l'on proposait l'ajournement à lundi.

12. Nous disions, vendredi, que chaque jour de retard favorisait le déploiement du régime de terreur qui sévit actuellement à Léopoldville et au Katanga, et qu'il en résultait une menace grave pour l'existence même du peuple congolais et pour la cause de la paix en Afrique. Certains ont proposé de renvoyer à une date ultérieure la décision du Conseil de sécurité sur la question qui figure à notre ordre du jour. Nous avons, quant à nous, souligné que chaque jour de retard signifiait un nouveau danger et de nouvelles victimes. Aujourd'hui, hélas! nos craintes une fois de plus s'avèrent justifiées.

13. Nous sommes profondément convaincus que si l'Organisation des Nations Unies maintient son attitude de passivité en ce qui concerne l'adoption de mesures énergiques contre l'agression belge et contre les protégés de la Belgique, il y aura de nouvelles victimes au Congo, où ce sera la catastrophe totale. Nous ne pouvons accepter que l'on tente actuellement d'amorcer une conciliation avec un régime qui procède, en fait, à l'extermination des cadres nationaux du Congo. Nous ne pouvons admettre que l'on continue de tacher du sang des chefs nationaux du Congo le drapeau des Nations Unies. Le régime Kasa-Vubu-Mobutu-Tshombé est un régime de terreur imposé de force par les colonisateurs, un régime avec lequel aucune conciliation n'est possible. Sans l'arrestation immédiate de Tshombé et de Mobutu et sans l'éloignement des colonisateurs belges et de leurs complices, il ne saurait y avoir de paix et de renaissance nationale au Congo.

14. Voilà pourquoi la proposition que le Gouvernement soviétique a soumise à l'examen du Conseil de sécurité [S/4706] représente la seule issue possible si l'on veut préserver le peuple congolais de l'extermination et sauver l'honneur et le prestige de l'Organisation des Nations Unies. Les événements de ces derniers jours confirment, d'autre part, ce que le Gouvernement soviétique a dit au sujet du Secrétaire général. Le Secrétaire général ne cesse de nous communiquer des informations concernant des meurtres et des décès — qu'il accompagne, il est vrai, de belles paroles prônant l'humanité et le respect des droits de l'homme. Mais cela ne le décharge pas de la lourde responsabilité qu'il porte pour cette politique du fait accompli qu'il était tenu de prévenir aux termes des résolutions antérieures du Conseil de sécurité; il ne saurait davantage décliner, en l'occur-

the subsequent execution of more people, this time the national leaders of the Congo.

15. We therefore believe that the matter must be concluded today by the adoption of decisive measures to put an end to Belgian aggression and to punish immediately the criminals who are carrying out terrorist activities in full view of the whole world and in the presence of the United Nations in the Congo. We believe that the draft resolution submitted by the Soviet Government is the only way of achieving a radical solution of the situation in the Congo. We shall not object to adjourning and meeting again at 3 o'clock this afternoon in order to reach a final solution, but we wish to warn the Security Council once more that any delay in adopting essential measures will involve dire consequences both for the people of the Congo and for the peoples of Africa and the whole world.

16. Mr. SUBASINGHE (Ceylon): The delegation of Ceylon would like to express its profound shock and indignation at the news that has just been confirmed by the Secretary-General.

17. We have, in our own way, been trying our best to find a solution, a just solution, which will have the widest possible support. But it appears that the difficulties are mounting still further. The uncivilized actions of the Mobutus, the Kasa-Vubus, the colonialists, the authorities in Leopoldville and Kasai, confirm our worst fears. The gravity and the true character of the situation in the Congo are now even clearer. After due consideration, the United Nations must act quickly. Those who still have any sympathy for the Belgians and their henchmen in the Congo must think anew.

18. My delegation reserves the right to state our position more fully at a later stage.

19. We support the proposal made by the representative of Liberia that the meeting should be adjourned until 3 o'clock this afternoon.

20. Mr. BERARD (France) (translated from French): My delegation has learned with indignation of these new acts of violence which have just been brought to the attention of the Council. Once again we express our earnest concern—as we have already done to the Council on several occasions—that the human rights of all the inhabitants of the Congo should be respected. Political considerations can never be an excuse for crime.

21. My delegation notes that the reasons advanced by the Liberian representative for adjourning the meeting to this afternoon are in accordance with proposals already made by other African representatives at this table, and we therefore accept this motion.

22. Mr. TSIANG (China): I support the motion for adjournment made by the representative of Liberia. The purpose of that proposal is to gain time for some consultations, and for that reason I shall be extremely brief.

rence, sa responsabilité en ce qui concerne les nouvelles déportations et les nouvelles exécutions de chefs nationaux au Congo.

15. Nous pensons donc qu'il nous faut en terminer avec l'examen de la question aujourd'hui même, en décidant d'adopter des mesures énergiques pour faire cesser l'agression belge et pour punir sans retard les criminels qui se livrent à des activités terroristes sous les yeux du monde entier et en présence de l'Organisation des Nations Unies au Congo. Nous estimons que le projet de résolution présenté par le Gouvernement soviétique constitue le seul moyen de résoudre d'une manière radicale le problème que pose la situation au Congo. Nous ne nous opposerons pas à la proposition tendant à réunir le Conseil cet après-midi à 15 heures pour prendre une décision définitive, mais nous tenons à avertir encore une fois les membres du Conseil que tout retard apporté à l'adoption de mesures radicales risque d'avoir des conséquences funestes pour le peuple congolais aussi bien que pour les autres peuples de l'Afrique et pour le monde entier.

16. M. SUBASINGHE (Ceylan) [traduit de l'anglais]: La délégation de Ceylan tient à dire combien elle est bouleversée et indignée par les nouvelles que le Secrétaire général vient de nous confirmer.

17. Dans la mesure de nos moyens, nous nous sommes efforcés de notre mieux de trouver une solution qui fût juste et qui rencontrât le plus large appui possible. Mais les difficultés, semble-t-il, ne font que croître. Les actes commis par les Mobutu, les Kasa-Vubu, les colonialistes, les autorités de Léopoldville et celles du Kasai, et qui sont le déni de toute civilisation, confirment nos plus graves craintes. La gravité et le caractère véritable de la situation qui existe au Congo deviennent on ne peut plus clairs. Après examen attentif du problème, l'Organisation des Nations Unies doit agir rapidement. Ceux qui ont encore des sympathies pour les Belges et leurs hommes de paille au Congo doivent réfléchir mûrement.

18. Ma délégation se réserve le droit d'expliquer plus en détail sa position à un stade ultérieur du débat.

19. Nous appuyons la proposition du représentant du Libéria tendant à suspendre les travaux du Conseil jusqu'à 15 heures.

20. M. BERARD (France): Ma délégation a appris avec indignation les nouvelles violences qui viennent d'être portées à la connaissance du Conseil. Elle exprime de nouveau avec insistance les préoccupations qu'elle avait à plusieurs reprises présentées au Conseil concernant le respect des droits de l'homme pour tous les habitants du Congo. Des motifs politiques n'excusent aucun crime.

21. Ma délégation constate que les raisons avancées par le représentant du Libéria pour demander un ajournement jusqu'à cet après-midi rejoignent des propositions faites par d'autres représentants africains à cette table. Elle accepte donc cette proposition.

22. M. TSIANG (Chine) [traduit de l'anglais]: J'appuie la motion d'ajournement du représentant du Libéria. Son adoption nous donnera le temps de procéder à des consultations. Je serai donc extrêmement bref.

23. My delegation deplores once more this series of brutalities. They are below the levels that the world should tolerate at this moment.

24. I should like to say a second thing. At such a critical moment it is not a mark of wisdom to assign, impetuously and emotionally, responsibility for this series of brutalities.

25. The PRESIDENT: In my capacity as representative of the UNITED KINGDOM, may I say that my delegation, in common with others represented at this table, has been deeply shocked at the report from the Secretary-General which we have heard. I wish to express the profound regret of my delegation at this truly dreadful news. It is with the utmost revulsion that one observes the methods of violence which are at present the rule in the political life of the Congo. They can only serve to make still more difficult of attainment the peaceful and stable society which it is the wish of my delegation to see established in that country.

26. Unless I hear objection, I shall adjourn this meeting until 3 o'clock this afternoon.

The meeting rose at 11.30 a.m.

23. Ma délégation ne peut, une fois de plus, que déclarer combien elle déplore une chaîne de brutalités dont le monde ne saurait, aujourd'hui, tolérer l'ignominie.

24. J'ajouterai ceci: à un moment aussi critique, il est peu sage de céder aux impulsions de l'émotion pour fixer les culpabilités.

25. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Parlant en tant que représentant du ROYAUME-UNI, je tiens à dire que ma délégation est, comme d'autres, ici réunies, profondément peignée de la communication que vient de nous faire le Secrétaire général. Je tiens à dire combien ma délégation déplore ces terribles nouvelles. C'est avec la plus vive répulsion que l'on constate les méthodes de violence qui sont aujourd'hui la règle dans la vie politique du Congo. Ces méthodes ne peuvent que rendre plus difficile encore l'instauration, dans ce pays, d'une société stable et pacifique telle que ma délégation souhaiterait s'y voir établir.

26. A moins qu'il n'y ait objection, je vais lever la séance. Nous reprendrons nos travaux cet après-midi, à 15 heures.

La séance est levée à 11 h 30.

DISTRIBUTORS FOR UNITED NATIONS PUBLICATIONS DEPOSITAIRES DES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

- ARGENTINA-ARGENTINE**
Editorial Sudamericana, S.A., Alsina 500, Buenos Aires.
- AUSTRALIA-AUSTRALIE**
Melbourne University Press, 369 Lonsdale Street, Melbourne C. I.
- AUSTRIA-AUTRICHE**
Gerald & Co., Graben 31, Wien, 1.
B. Wüllerstorff, Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.
- BELGIUM-BELGIQUE**
Agence et Messageries de la Presse, S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.
- BOLIVIA-BOLIVIE**
Librería Selecciones, Casilla 972, La Paz.
- BRAZIL-BRESIL**
Livreria Agir, Rua México 98-B, Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.
- BURMA-BIRMANIE**
Curator, Govt. Book Depot, Rangoon.
- CAMBODIA-CAMBODGE**
Entreprise khmère de librairie, Imprimerie & Papeterie Sarl, Phnom-Penh.
- CANADA**
The Queen's Printer/Imprimeur de la Reine, Ottawa, Ontario.
- CEYLON-CÉYLAN**
Lake House Bookshop, Assoc. Newspapers of Ceylon, P.O. Box 244, Colombo.
- CHILE-CHILI**
Editorial del Pacifico, Ahumada 57, Santiago.
Librería Ivens, Casilla 205, Santiago.
- CHINA-CHINE**
The World Book Co., Ltd., 99 Chung King Road, 1st Section, Taipei, Taiwan.
The Commercial Press, Ltd., 211 Honan Rd., Shanghai.
- COLOMBIA-COLOMBIE**
Librería Buchholz, Av. Jiménez de Quesada 8-40, Bogotá.
- COSTA RICA**
Imprenta y Librería Trejos, Apartado 1313, San José.
- CUBA**
La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.
- CZECHOSLOVAKIA-CZECHOSLOVAQUIE**
Československý Spisovatel, Národní Třída 9, Praha 1.
- DENMARK-DANEMARK**
Ejnar Munksgaard, Ltd., Nørregade 6, København, K.
- DOMINICAN REPUBLIC-REPUBLIQUE DOMINICAINE**
Librería Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo.
- ECUADOR-EQUATEUR**
Librería Científica, Casilla 362, Guayaquil.
- EL SALVADOR-SALVADOR**
Manuel Navas y Cia., 1a. Avenida sur 37, San Salvador.
- ETHIOPIA-ETHIOPIE**
International Press Agency, P.O. Box 120, Addis Ababa.
- FINLAND-FINLANDE**
Akateeminen Kirjakauppa, 2 Keskuskatu, Helsinki.
- FRANCE**
Editions A. Pedone, 13, rue Soufflot, Paris (V^e).
- GERMANY-ALLEMAGNE**
R. Eisenschmidt, Schwanthaler Str. 59, Frankfurt/Main.
Elwert und Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.
- Alexander Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden.**
W. E. Saarbach, Gertrudenstrasse 30, Köln (1).
- GHANA**
University Bookshop, University College of Ghana, Legon, Accra.
- GREECE-GREECE**
Kauffmann Bookshop, 28 Stadion Street, Athènes.
- GUATEMALA**
Sociedad Económico-Financiera, 6a. Av. 14-33, Guatemala City.
- HAITI**
Librairie "A la Caravelle", Port-au-Prince.
- HONDURAS**
Librería Panamericana, Tegucigalpa.
- HONG KONG - HONG-KONG**
The Swindon Book Co., 25 Nathan Road, Kowloon.
- ICELAND-ISLANDE**
Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F., Austurstraeti 18, Reykjavik.
- INDIA-INDE**
Orient Longmans, Calcutta, Bombay, Madras, New Delhi and Hyderabad.
Oxford Book & Stationery Co., New Delhi and Calcutta.
P. Varadachary & Co., Madras.
- INDONESIA-INDONESIE**
Pembangunan, Ltd., Gunung Sahari 84, Djakarta.
- IRAN**
Guity, 482 Ferdowsi Avenue, Teheran.
- IRAQ-IRAK**
Mackenzie's Bookshop, Baghdad.
- IRELAND-IRLANDE**
Stationery Office, Dublin.
- ISRAEL**
Blumstein's Bookstores, 35 Allenby Rd. and 48 Nachlat Benjamin St., Tel Aviv.
- ITALY-ITALIE**
Libreria Commissionaria Sansoni, Via Gino Capponi 26, Firenze, & Via D. A. Azuni 15/A, Roma.
- JAPAN-JAPON**
Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo.
- JORDAN-JORDANIE**
Joseph I. Bahous & Co., Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.
- KOREA-COREE**
Eul-Yoo Publishing Co., Ltd., 5, 2-KA, Chongno, Seoul.
- LEBANON-LIBAN**
Khayat's College Book Cooperative, 92-94, rue Bliss, Beyrouth.
- LUXEMBOURG**
Librairie J. Trausch-Schummer, place du Théâtre, Luxembourg.
- MEXICO-MEXIQUE**
Editorial Hermes, S.A., Ignacio Mariscal 41, México, D.F.
- MOROCCO-MAROC**
Centre de diffusion documentaire du B.E.P.I., 8, rue Michaux-Bellaire, Rabat.
- NETHERLANDS-PAYS-BAS**
N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.
- NEW ZEALAND-NOUVELLE-ZELANDE**
United Nations Association of New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.
- NORWAY-NORVEGE**
Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.
- PAKISTAN**
The Pakistan Co-operative Book Society, Dacca, East Pakistan.
Publishers United, Ltd., Lahore.
Thomas & Thomas, Karachi.
- PANAMA**
José Menéndez, Agencia Internacional de Publicaciones, Apartado 2052, Av. 8A, sur 21-58, Panamá.
- PARAGUAY**
Agencia de Librerías de Salvador Nizza, Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.
- PERU-PEROU**
Librería Internacional del Perú, S.A., Casilla 1417, Lima.
- PHILIPPINES**
Alema's Book Store, 769 Rizal Avenue, Manila.
- PORTUGAL**
Livreria Rodrigues, 186 Rua Aurea, Lisboa.
- SINGAPORE-SINGAPOUR**
The City Book Store, Ltd., Collyer Quay.
- SPAIN-ESPAGNE**
Librería Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona.
Librería Mundi-Prensa, Castello 37, Madrid.
- SWEDEN-SUEDE**
C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.
- SWITZERLAND-SUISSE**
Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève.
Hans Ravnhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.
- THAILAND-THAÏLANDE**
Pramuan Mit, Ltd., 55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.
- TURKEY-TURQUIE**
Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.
- UNION OF SOUTH AFRICA-UNION SUD-AFRICAINE**
Van Schaik's Bookstore (Pty), Ltd., Church Street, Box 724, Pretoria.
- UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS-UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES**
Mezhdunarodnaya Knizha Smolenskaya Ploshchad, Moskva.
- UNITED ARAB REPUBLIC-REPUBLIQUE ARABE UNIE**
Librairie "La Renaissance d'Egypte", 9 Sh. Adly Pasha, Cairo.
- UNITED KINGDOM-ROYAUME-UNI**
H. M. Stationery Office, P.O. Box 569, London, S.E. 1 (and HMSO branches in Belfast, Birmingham, Bristol, Cardiff, Edinburgh, Manchester).
- UNITED STATES OF AMERICA-ETATS-UNIS D'AMERIQUE**
Sales Section, Publishing Service, United Nations, New York.
- URUGUAY**
Representación de Editoriales, Prof. H. D'Elia, Plaza Cagancha 1342, 1° piso, Montevideo.
- VENEZUELA**
Librería del Este, Av. Miranda No. 52, Edf. Galipán, Caracas.
- VIET-NAM**
Librairie-Papeterie Xuân Thu, 185, rue Tu-Do, B. P. 283, Saigon.
- YUGOSLAVIA-YOUGOSLAVIE**
Cankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia.
Državno Preduzeće, Jugoslovenska Knjižica, Terazije 27/11, Beograd.
Prosvjeta, 5, Trg Bratsva i Jedinstva, Zagreb.

[61B1]

Orders and inquiries from countries not listed above may be sent to: Sales Section, Publishing Service, United Nations, New York, U.S.A.; or Sales Section, United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

Les commandes et demandes de renseignements émanant de pays où il n'existe pas encore de dépositaires peuvent être adressées à la Section des ventes, Service des publications, Organisation des Nations Unies, New York (Etats-Unis d'Amérique), ou à la Section des ventes, Office européen des Nations Unies, Palais des Nations, Genève (Suisse).

Litho in U.N.

Price: \$U.S. 0.35; 2/6 stg.; Sw. fr. 1.50
(or equivalent in other currencies)

27908—December 1961—1,725